



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации

Шестьдесят седьмая сессия

Женева, 26–29 марта 2012 года

Пункт 5 е) предварительной повестки дня

Общие поправки – Правила ООН № 53 и 113

Предложение по общим поправкам к Правилам № 53 и 113

Представлено экспертом от Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов*

Приводимый ниже текст был подготовлен экспертом от Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ) и поддержан экспертом от Брюссельской рабочей группы 1952 года (БРГ) в целях введения положений о подсветке поворотов для мотоциклов. В его основу положены неофициальные документы GRE-65-05 и GRE-65-06. Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом (новый текст) или зачеркиванием (исключенный текст).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106 и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

I. Предложение

Правила № 53, дополнение 14 к поправкам серии 01:

Включить новый пункт 2.5.7.1 следующего содержания:

"2.5.7.1 "Основной луч ближнего света" означает луч ближнего света, создаваемый без участия инфракрасных (ИК) излучателей и/или дополнительных источников света для подсветки поворотов".

Пункт 2.7.1 изменить следующим образом:

"2.7.1 "Освещающая поверхность устройства освещения" (пункты 2.5.6, 2.5.7 и 2.5.15) означает ...

..., используется среднее положение регулировки;

В случае, когда используют совместно любую комбинацию фар, дающих основной луч ближнего света, и дополнительные осветительные приборы или источники света, предназначенные для подсветки поворотов, отдельные освещающие поверхности, взятые вместе, представляют собой освещающую поверхность."

Включить новый пункт 2.30 следующего содержания:

"2.30 "Подсветка поворотов" означает светотехническую функцию для улучшения освещенности дороги при поворотах транспортных средств".

Пункт 6.1.3.1.2 изменить следующим образом:

"6.1.3.1.2 фара дальнего света, совмещенная с другим передним огнем, должна устанавливаться таким образом, чтобы ее исходный центр находился в средней продольной плоскости транспортного средства. Однако если транспортное средство оснащено также независимой фарой, дающей основной луч ближнего света, или фарой, дающей основной луч ближнего света, совмещенной с передним габаритным фонарем, которая расположена сбоку от фары дальнего света, то их исходные центры должны быть симметричны относительно средней продольной плоскости транспортного средства".

Пункт 6.1.3.3 изменить следующим образом:

"6.1.3.3 в любом случае расстояние между краем освещающей поверхности любой независимой фары дальнего света и краем освещающей поверхности фары, дающей основной луч ближнего света, не должно превышать 200 мм. Расстояние между краем освещающей поверхности любой независимой фары дальнего света и уровнем грунта должно составлять 500–1 300 мм".

Пункт 6.2.3.1.1–6.2.3.1.3 изменить следующим образом:

"6.2.3.1.1 независимый огонь ближнего света может устанавливаться выше, ниже или сбоку от другого переднего огня: если эти огни расположены один над другим, то исходный центр фары, дающей основной луч ближнего света, должен находиться в средней продольной

плоскости транспортного средства; если эти огни расположены сбоку друг от друга, то их исходный центр должен быть симметричен средней продольной плоскости транспортного средства;

- 6.2.3.1.2 фара, **дающая основной луч** ближнего света, совмещенная с другим передним огнем, должна устанавливаться таким образом, чтобы ее исходный центр находился в средней продольной плоскости транспортного средства. Однако если транспортное средство оснащено также независимой фарой дальнего света или фарой дальнего света, совмещенной с передним габаритным фонарем, которая расположена сбоку от фары, **дающей основной луч** ближнего света, то их исходные центры должны быть симметричны относительно средней продольной плоскости транспортного средства;
- 6.2.3.1.3 две **фары, дающие основной луч** ближнего света, из которых одна или обе совмещены с другим передним огнем, должны устанавливаться таким образом, чтобы их исходные центры были симметричны средней продольной плоскости транспортного средства".

Включить новый пункт 6.2.3.1.4 следующего содержания:

"6.2.3.1.4 При установке дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей), который(е) обеспечивает(ют) подсветку поворотов и официально утвержден(ы) в качестве части ближнего света в соответствии с Правилами 113, должны соблюдаться следующие условия:

В случае пары (пар) дополнительных световых модулей они устанавливаются так, чтобы их исходный(е) центр(ы) был(и) симметричен (симметричны) средней продольной плоскости транспортного средства.

В случае одиночного дополнительного светового модуля его исходный центр должен совпадать со средней продольной плоскостью транспортного средства."

Пункт 6.2.3.4 изменить следующим образом:

"6.2.3.4 В случае двух ~~огней~~ **фар, дающих основной луч** ближнего света, расстояние между освещающими поверхностями не должно превышать 200 мм".

Пункты 6.2.5.2 – 6.2.5.4 изменить следующим образом:

- "6.2.5.2 Вертикальный наклон фары, **дающей основной луч** ближнего света, должен оставаться в пределах $-0,5\%$ до $-2,5\%$, за исключением тех случаев, когда имеется внешнее регулирующее устройство.
- 6.2.5.3 Для фар, **дающих основной луч** ближнего света, с источником света, имеющим номинальный световой поток более 2 000 люмен, вертикальный наклон фары ближнего света должен оставаться в пределах от $-0,5$ до $-2,5\%$. Для выполнения требований настоящего пункта может использоваться устройство регулировки положения фары, однако оно должно функционировать автоматически 4/.
- 6.2.5.4 Выполнение требования, изложенного в пункте 6.2.5.3, проверяют на транспортном средстве в следующих условиях:

Условие А (только с водителем):

На сиденье транспортного средства помещают груз массой 75 ± 1 кг для условия нагрузки.

Вертикальный наклон (первоначальная направленность) фары, дающей основной луч ближнего света, должен быть установлен в соответствии с инструкциями изготовителя в пределах от $-1,0$ до $-1,5\%$.

Условие В (полностью нагруженный мотоцикл):

На сиденье транспортного средства помещают грузы для данного условия нагрузки.

До проведения измерений ... по крайней мере до полного оборота колес".

Включить новые пункты 6.2.5.7–6.2.5.8 следующего содержания:

"6.2.5.7 Для подсветки поворотов дополнительный(ые) источник(и) света или дополнительный(ые) световой(ые) модуль(и) могут включаться только вместе с основным лучом ближнего света. Освещение, обеспечиваемое огнями подсветки поворотов, не должно быть выше горизонтальной плоскости, параллельной уровню грунта, в которой расположена исходная ось фары, дающей основной луч ближнего света, для всех углов крена, как указано изготовителем в ходе официального утверждения типа устройства в соответствии с Правилами № 113".

6.2.5.8 Соблюдение требования пункта 6.2.5.7 проверяют следующим образом:

Испытуемое транспортное средство устанавливают в положение, указанное в пункте 5.4.

Измеряют углы крена с обеих сторон транспортного средства при каждом условии включения подсветки поворотов. Измерению подлежат углы крена, определенные изготовителем в ходе официального утверждения типа устройства в соответствии с Правилами № 113.

Руль может быть зафиксирован в положении, соответствующем прямолинейному движению, во избежание его смещения при наклоне транспортного средства.

В ходе испытания подсветка поворотов может включаться с помощью генератора сигналов, предоставленного изготовителем.

Считают, что система удовлетворяет требованиям пункта 6.2.5.7, если все измеряемые углы крена с обеих сторон транспортного средства больше или равны минимальным углам крена, указанным в карточке сообщения для официального утверждения типа устройства в соответствии с Правилами № 113.

Соответствие пункту 6.2.5.7 может подтверждаться изготовителем с помощью других способов, признанных органом, ответственным за официальное утверждение типа."

Включить новый пункт 6.2.6.1 следующего содержания:

"6.2.6.1 Дополнительный(ые) источник(и) света или дополнительный(ые) световой(ые) модуль(и), используемый(е) для подсвет-

ки поворотов, должны быть подключены таким образом, чтобы их нельзя было включить при выключенной(ых) головной(ых) фаре(ах), дающей(их) основной луч ближнего света.

Дополнительный(ые) источник(и) света или дополнительный(ые) световой(ые) модуль(и), используемый(ые) для подсветки поворотов, могут включаться автоматически только в том случае, когда угол (углы) крена больше или равен (равны) минимальному(ым) углу(ам), указанному(ым) в карточке сообщения об официальном утверждении типа устройства в соответствии с Правилами № 113.

Однако дополнительный(ые) источник(и) света или дополнительный(ые) световой(ые) модуль(и) не должны включаться при угле крена менее 5°".

Дополнительный(ые) источник(и) освещения или дополнительный(ые) световой(ые) модуль(и) должны выключаться, когда угол (углы) крена меньше минимального(ых) угла (углов) крена, указанного(ых) в карточке сообщения об официальном утверждении типа устройства в соответствии с Правилами № 113".

Включить новый пункт 6.2.8.3 следующего содержания:

"6.2.8.3 В случае отказа системы управления дополнительный(ые) источник(и) света или дополнительный(ые) световой(ые) модуль(и), обеспечивающий(ие) подсветку поворотов, должны ВЫКЛЮЧАТЬСЯ автоматически".

Пункт 6.3.3.1 изменить следующим образом:

"6.3.3.1 По ширине: в отношении передних указателей поворота должны выполняться следующие требования:

а) ...

б) указатели поворота должны быть расположены вне зоны, ограниченной продольной вертикальной плоскостью, проходящей через внешние кромки освещающей поверхности **фары (фар) дальнего света и/или фары (фар), дающей(их) основной луч ближнего света,**

с) расстояние между освещающими поверхностями указателя поворота и ближней к нему **фары, дающей основной** луч ближнего света, должно быть минимальным:

| Минимальный показатель силы света (кд) | Минимальное расстояние (мм) |
|--|-----------------------------|
| 90 | 75 |
| 175 | 40 |
| 250 | 20 |
| 400 | ≤20 |

В отношении задних указателей поворота... даже в том случае, если установлен регистрационный знак";

Правила № 113, дополнение 2 к поправкам серии 01:

Включить новый пункт 1.9 следующего содержания:

"1.9 "Дополнительный световой модуль" означает часть системы фар, которая обеспечивает подсветку поворотов. Он независим от устройства, дающего основной луч ближнего света, может включать в себя оптические, механические и электрические компоненты и может быть сгруппирован/совмещен с другими устройствами освещения или световой сигнализации".

Пункт 1.9 (прежний), изменить нумерацию на пункт 1.10.

Включить новый пункт 2.1.6 следующего содержания:

"2.1.6 Для дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей) – дополнительный идентификационный код(ы), если таковые имеются".

Пункт 2.2.1 изменить следующим образом:

"2.2.1 Достаточно подробные для определения типа фары чертежи в трех экземплярах, на которых изображен вид фары спереди и детальный рисунок бороздок рассеивателя, если таковые имеются, а также их поперечное сечение; на чертежах должно(ы) быть показано(ы) место, предназначенное для знака официального утверждения, **и, если это применимо,**

а) в случае модуля(ей) СИД – ~~также~~ место(а), предназначенное(ых) для конкретного(ых) идентификационного(ых) кода(ов) модуля(ей)

б) в случае дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей) место(а), предназначенное(ые) для конкретного(ых) идентификационного(ых) кода(ов) на дополнительном(ых) световом(ых) модуле(ях) и фаре(ах), дающей(их) основной луч ближнего света;

с) для дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей) – геометрическая схема установки устройства (устройств), отвечающего(их) требованиям пункта 6.2.8".

Включить новый пункт 2.2.2.3 следующего содержания:

"2.2.2.3 В случае фары, предназначенной для подсветки поворотов, – минимальный(е) угол (углы) крена в соответствии с требованием пункта 6.2.8.1".

Включить новый пункт 3.9 следующего содержания:

"3.9 В случае дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей) на фарах, дающих основной луч ближнего света, должен быть нанесен конкретный идентификационный код дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей), упомянутый в пункте 3.10.2 ниже".

Включить новые пункты 3.10–3.10.3 следующего содержания:

"3.10 На дополнительном(ых) световом(ых) модуле(ях) должна быть нанесена следующая маркировка:

- 3.10.1** Фабричная или торговая марка подателя заявки на официальное утверждение. Эта маркировка должна быть четкой и нестираемой.
- 3.10.2** а) в случае источника света с лампой накаливания – категория(ии) лампы (ламп) накаливания и/или
 б) в случае модуля(ей) СИД – номинальное напряжение и номинальная мощность и конкретный идентификационный код(ы) модуля(ей) СИД.
- 3.10.3** Конкретный идентификационный код(ы) дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей). Эта маркировка должна быть четкой и нестираемой.
- Этот конкретный идентификационный код должен состоять из первых букв "ALU", означающих "дополнительный световой модуль", за которыми следует знак официального утверждения без круга, предписанного в пункте 4.2.1 ниже (например, ALU E43 1234), а в случае использования нескольких неидентичных дополнительных световых модулей – дополнительные символы или знаки (например, ALU E43 1234-A, ALU E43 1234-B). Этот конкретный идентификационный код указывают на чертежах, упомянутых в пункте 2.2.1 выше. Знак официального утверждения необязательно должен быть таким же, как на огне, в котором используется(ются) дополнительный(ые) световой(ые) модуль(и), однако оба знака должны относиться к одному и тому же подателю заявки".

Включить новый пункт 5.3 следующего содержания:

"5.3 Класс А, В, С или D".

Пункты 5.3 и 5.3.1 (прежние), изменить нумерацию на пункты 5.3.1 и 5.3.2 и изложить в следующей редакции:

- 5.3.1** Фары ~~класса А, В, С или D~~ оснащают лампой(ами) накаливания, официально утвержденной(ыми) на основании Правил № 37, и/или – для фар класса С или D – модулем(ями) СИД.
- В случае использования дополнительного(ых) источника(ов) света и/или дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей) для обеспечения подсветки поворотов должны использоваться только категории ламп накаливания, охватываемые Правилами № 37, при условии, что в Правилах № 37 и в сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа и/или модуля(ей) СИД, не предусматривается никаких ограничений на использование подсветки поворотов.**
- 5.3.2** Можно использовать два источника света с нитью накала ближнего света и несколько источников света с нитью накала дальнего света.
- Может использоваться любая лампа накаливания, предусмотренная в Правилах № 37, при условии, что:
- а) ...

b) для классов А и В ее общий контрольный световой поток при напряжении 13,2 В для **основного луча** ближнего света не превышает 900 лм;

с) для классов С и D ее общий номинальный световой поток при напряжении 13,2 В для **основного луча** ближнего света не превышает 2 000 лм.

Конструкция устройства должна быть такой, чтобы лампа накаливания могла быть установлена только в правильном положении^{1/}.

Патрон лампы накаливания..."

Пункты 5.3.2 и 5.3.2.2 (прежние), изменить нумерацию на пункты 5.3.3 и 5.3.3.2.

Пункт 5.3.2.3, изменить нумерацию на пункт 5.3.3.3 и изложить в следующей редакции:

"5.3.3.3 Значение общего номинального светового потока всех модулей СИД, дающих **основной луч** ближнего света, измеряют в соответствии с пунктом 5 приложения 12. Применяют следующие минимальные и максимальные пределы:

| | Фары класса С | Фары класса D |
|---|---------------|---------------|
| Минимальный предел для основного луча ближнего света | 500 лм | 1 000 лм |
| Максимальный предел для основного луча ближнего света | 2 000 лм | 2 000 лм |

Пункт 5.4.1 исправить следующим образом:

"5.4.1 Фару оснащают газоразрядным(и) источником(ами) света, официально утвержденным(и) в соответствии с Правилами № 99, и/или модулем(ями) СИД.

В случае использования дополнительного(ых) источника(ов) света и/или дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей) для обеспечения подсветки поворотов должны использоваться только категории ламп накаливания, охватываемые Правилами № 37, при условии, что в Правилах № 37 и в сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа и/или модуля(ей) СИД, не предусматривается никаких ограничений на использование подсветки поворотов".

Пункт 5.4.3.3 изменить следующим образом:

"5.4.3.3 Значение общего номинального светового потока всех модулей СИД, дающих **основной луч** ближнего света, измеряют в соответствии с пунктом 5 приложения 12. Применяют следующий минимальный предел:

| | Фары класса E |
|--|---------------|
| Минимальный предел основного луча ближнего света | 2 000 лм |

Пункт 5.7 изменить следующим образом:

"5.7 На фарах, предназначенных для получения поочередно ближнего и дальнего света, или **системах фар, имеющих дополнительный(е) источник(и) света и/или дополнительный(е) световой(ые) модуль(и), используемые для подсветки поворотов**, любое механическое, электромеханическое или другое устройство, совмещенное с фарой ~~для переключения с одного света на другой~~, должно быть сконструировано таким образом, чтобы:"

Пункты 5.7.2 и 5.7.3 изменить следующим образом:

"5.7.2 **кроме дополнительного(ых) источника(ов) света и дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей), используемых для подсветки поворотов**, на случай несрабатывания предусматривалась возможность автоматического переключения на ближний свет либо режим фотометрических условий, в которых значения освещенности не превышают 1 200 кд в зоне 1 и по крайней мере 2 400 кд в точке 0,86D-V, например при помощи таких средств, как отключение, уменьшение силы света, наведение сверху вниз и/или замена функции;

5.7.3 **кроме дополнительного(ых) источника(ов) света и дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей), используемых для подсветки поворотов**, либо ближний свет, либо дальний свет всегда включался без какой-либо возможности остановки механизма между этими двумя положениями";

Включить новый пункт 6.1.6 следующего содержания:

"6.1.6 **В случае системы фар, имеющей дополнительный(е) источник(и) света и/или дополнительный(е) световой(ые) модуль(и), используемые для подсветки поворотов измерения на дополнительном(ых) источнике(ах) света проводят в соответствии с пунктами 6.1.3, 6.1.4 и 6.1.5"**.

Пункты 6.2.1 и 6.2.2 изменить следующим образом:

"6.2.1 Для правильной регулировки **основной луч** ближнего света должен...

6.2.2 **Фара основной луч ближнего света** должен быть направлен таким образом, чтобы:".

Пункт 6.2.7 изменить следующим образом:

"6.2.7 Применительно к **основному лучу** ближнего света допускается использование источников света с одной или двумя лампами накаливания (класс А, В, С, D) или одним газоразрядным источником света (класс E) либо одним или более модулями СИД (класс C, D, E)".

Включить новые пункты 6.2.8–6.2.8.3 следующего содержания:

"6.2.8 Допускается (допускаются) **дополнительный(е) источник(и) света и/или дополнительный(е) световой(ые) модуль(и), используемые для подсветки поворотов, при условии что:**

6.2.8.1 **при одновременном включении основного(ых) луча(ей) ближнего света и соответствующего(их) дополнительного(ых) источника(ов) света, используемых для подсветки поворотов, соблюдается следующее требование в отношении освещенности:**

- а) крен влево (в тех случаях, когда мотоцикл поворачивают влево по отношению к его продольной оси) значения силы света не превышают 900 кд в зоне, распространяющейся от линии HH на 15 град. над HH и от линии VV на 10 град. влево.
- б) крен вправо (в тех случаях, когда мотоцикл поворачивают вправо по отношению к его продольной оси) значения силы света не превышают цифры 900 кд в зоне, распространяющейся от линии HH на 15 град. над HH и от линии VV на 10 град. вправо.
- 6.2.8.2 Это испытание проводят при минимальном угле крена, указанном подателем заявки, который имитирует это условие с помощью испытательного крепления и т.д.
- 6.2.8.3 В этом случае по просьбе подателя заявки измерения на основном луче ближнего света и дополнительном(ых) источнике(ах) света, используемых для подсветки поворотов, могут проводиться по отдельности, а полученные фотометрические значения можно объединять для определения соответствия указанным значениям силы света".

Приложение 1, пункт 9 изменить следующим образом:

- "9. Краткое описание:
- Категория, обозначенная соответствующей маркировкой 3/:
- Количество и конкретный(е) идентификационный(е) код(ы) электронного(ых) механизма(ов) управления источником света, если таковые имеются:.....
- Количество и конкретный(е) идентификационный(е) код(ы) дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей) и для каждого модуля СИД указание на то, является ли он съемным, если таковые имеются:
- ...
- Определение резкости светотеневой границы: да/нет 2/
- В случае утвердительного ответа: проверка производилась на расстоянии 10 м/25 м 2/
- Торговая марка и идентификационный номер отдельного(ых) пускорегулирующего(их) устройства (устройств) или части(ей) пускорегулирующего(их) устройства (устройств):
- Источник ближнего света может/не может 2/ включаться одновременно с источником дальнего света и/или с другой совмещенной фарой.
- Минимальный(е) угол (углы) крена для соблюдения требования пункта 6.2.8.1, если это предусмотрено**"

Приложение 2, включить новый рис. 1б следующего содержания:

"Рис. 16

**Дополнительные световые модули, предназначенные
для подсветки поворотов**

ALU E43 1234

**Дополнительный световой модуль, на котором проставлен указанный
выше идентификационный код, был официально утвержден вместе
с фарой, первоначально официально утвержденной в Японии (E43)
под номером официального утверждения 1234"**

Приложение 4, включить новый подпункт 1.1.1.1 е) следующего содержания:

- "1.1.1.1 a) ...
 b) ...
 c) ...
 d) ...

**е) В случае фары, имеющей дополнительный(е) источник(и)
света, используемый(е) для подсветки поворотов, кроме допол-
нительного(ых) светового(ых) модуля(ей), его (их) включают на
одну минуту и выключают на девять минут при задействовани-
и основного луча ближнего света.**

**Если фара имеет несколько дополнительных источников света,
используемых для подсветки поворотов, испытание проводят
на комбинации источников света, представляющей собой наи-
более неблагоприятные эксплуатационные условия".**

Приложение 8 изменить следующим образом:

"Приложение 8

Периоды работы при испытании на стабильность фотометрических характеристик

Сокращения: P: ближний свет

D: дальний свет (D₁ + D₂ означает два луча дальнего света)

F: передний противотуманный огонь

————— : означает цикл, предусматривающий 15 минут в выключенном состоянии и 5 минут в зажженном состоянии.

————— : означает цикл, предусматривающий 9 минут в выключенном состоянии и 1 минуту в зажженном состоянии.

Все указанные ниже сгруппированные огни и передние противотуманные фары вместе с добавленными маркировочными обозначениями В приведены в качестве примеров и не являются исчерпывающими.

| | | | |
|----|--|--|--|
| 1. | P, D или F (C-BS, R-BS или B) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |
| 2. | P+D (CR-BS) или P+D ₁ +D ₂ (CR-BS R-BS) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |
| 3. | P+D (C/R-BS) или P+D ₁ +D ₂ (C/R-BS R-BS) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |
| 4. | P+F (C-BS B) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |
| 5. | P+F (C-BS B/) или C-BS/B | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 6. | D+F (R-BS B) или D ₁ +D ₂ +F (R-BS R-BS B) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |
| 7. | D+F (R-BS B/) или D ₁ +D ₂ +F (R-BS R-BS B/) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |
| 8. | P+D+F (CR-BS B) или P+D ₁ +D ₂ +F (CR-BS R-BS B) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |
| 9. | P+D+F (C/R-BS B) или P+D ₁ +D ₂ +F (C/R-BS R-BS B) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |
| 10. | P+D+F (CR-BS B/) или P+D ₁ +D ₂ +F (CR-BS R-BS B/) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |
| 11. | P+D+F (C/R-BS B/) или P+D ₁ +D ₂ +F (C/R-BS R-BS B/) | Дополнительный(е) источник(и) света, используемый(е) для подсветки поворотов | |

Приложение 12, пункт 4.3.1.1 изменить следующим образом:

"4.3.1.1 Фотометрические измерения на фаре проводят после 1 минуты функционирования при конкретном режиме в испытательной точке, указанной ниже. Для целей этих измерений позиция установки может быть приблизительной, однако она должна сохраняться до и после измерений для выведения коэффициентов.

Измерения проводят в следующих испытательных точках:

50 V – для **основного** луча ближнего света,

(В случае измерения подсветки поворотов испытательную точку указывает изготовитель.)

H-V – для луча дальнего света".

Пункт 5 изменить следующим образом:

"5. Измерение значения номинального светового потока модуля(ей) СИД, дающего(их) **основной** луч ближнего света, проводят следующим образом:

...

За номинальный световой поток принимают среднее значение измерений, полученных для трех образцов модуля СИД каждого типа".

II. Обоснование

Настоящим предложением вводятся положения об использовании дополнительного(ых) источника(ов) света и/или дополнительного(ых) светового(ых) модуля(ей) для подсветки поворотов, который(е) включается(ются) одновременно с основным лучом ближнего света. Такая подсветка поворотов предназначена для улучшения видимости спереди в ночное время в случае движения мотоцикла по извилистой дороге, когда из-за характеристик крена площадь освещения фарой в направлении движения уменьшается. В таких условиях подсветка поворотов дополняет освещение, создаваемое основным лучом ближнего света, обеспечивая достаточно широкую зону распределения света. Этот эффект аналогичен работе СРГН (системы с регулировкой горизонтального угла наклона фар).
